



## Informationen EUROPAWAHL am 09. Juni 2024

Mit der „Amtlichen Wahlinformation Europawahl 2024“ (personalisierte Wählerverständigungskarte) wurden Sie bereits über die Möglichkeiten der Stimmabgabe informiert.

### ➤ **Wahlberechtigte**

Bei der Europawahl am 09. Juni 2024 sind alle österreichischen Staatsbürger/innen (inkl. Auslandsösterreicher/innen\*) und Unionsbürger/innen\* (\*mit entsprechendem Antrag auf Eintragung in die Europa-Wählerevidenz), die am Tag der Wahl das 16. Lebensjahr vollendet und ordnungsgemäß im abgeschlossenen Wählerverzeichnis eingetragen sind, wahlberechtigt.

- Persönliche Stimmabgabe im Wahllokal (bitte Wählerverständigungskarte und Ausweisdokument mitbringen!)

### ➤ **Wahlsprengel (Wahllokale und Wahlzeiten)**

<b>Wahlsprengel 1</b> - Marktgemeindeamt Köttmannsdorf 9071 Karawankenblick 1	Ortsbereich Köttmannsdorf
<b>Wahlsprengel 2</b> (Göriach) - Gasthof Hallegger 9161 Göriach 1	Aich, Gaisach, Göriach, Hollenburg, Preliabl, St. Gandolf, Tretram, Unterschloßberg, Wegscheide
<b>Wahlsprengel 3</b> (Lambichl) - Volksschule Köttmannsdorf 9071 Schulweg 2	Lambichl, Rotschitzen, Schwanein, Thal, Trabesing
<b>Wahlsprengel 4</b> - Volksschule Köttmannsdorf, Musikraum 9071 Schulweg 2	Am Teller, Mostitz, Neusaß, Plöschenberg, St. Margarethen, Tschachoritsch, Tschrestal, Wurdach

**Wahlzeiten in allen 4 Wahlsprengeln: 08.00 Uhr - 14.00 Uhr**

- Wählen mit Wahlkarte: Wahlberechtigte Personen, die am Wahltag nicht in ihrem zuständigen Wahllokal wählen können, haben die Möglichkeit, mit einer Wahlkarte in einem Wahllokal in Österreich, per Briefwahl im In- und Ausland oder auf zusätzlichen Antrag vor einer besonderen Wahlbehörde („fliegende Wahlkommission“) zu wählen.

Die Beantragung hat durch die Wählerin/den Wähler (mit Begründung) selbst zu erfolgen.

Schriftlich unter [www.wahlkartenantrag.at](http://www.wahlkartenantrag.at) oder mit Anforderungskarte bis Mittwoch, 05.06.2024 und persönlich bis Freitag, 07.06.2024 - 12.00 Uhr (Gemeindeamt)

**Die telefonische Beantragung einer Wahlkarte ist NICHT möglich!**

Die Wahlkarte muss spätestens am So 09.06.2024, um 17.00 Uhr bei der Bezirkswahlbehörde einlangen!

**Briefwahl:** Sie können sowohl im Inland als auch im Ausland die Stimme ohne Beisein einer Wahlbehörde abgeben. Die Wahl des Ortes und der Zeit steht Ihnen grundsätzlich frei. Sie müssen jedoch beim Wahlvorgang unbeobachtet und unbeeinflusst sein und Ihr Stimmrecht persönlich ausüben. Mit der Wahlkarte können Sie sofort nach deren Erhalt wählen und müssen nicht bis zum Wahltag damit zuwarten.

**Wahlkarte im Wahllokal:** Die Wählerin/der Wähler macht trotz der Briefwahlmöglichkeit von seinem Wahlrecht am Wahlsonntag in einem Wahllokal einer österreichischen Gemeinde Gebrauch. In diesem Fall hat der/die Wahlkarteninhaber(in) den Briefumschlag bis zur Stimmabgabe sorgfältig zu verwahren und am Wahltag dem/der Wahlleiter/in zu überreichen.

**Machen Sie von  
Ihrem Wahlrecht Gebrauch!**

Der **25. Ironman Austria Triathlon** startet am Sonntag, den **16. Juni 2024** um **06.30 Uhr** im Strandbad Klagenfurt. 3,8 km Schwimmen, 180 km Radfahren und 42,2 km Laufen haben die rund 3.000 Teilnehmer zu bewältigen.

Die Radstrecke führt von Ludmannsdorf kommend entlang der L99 Köttnansdorfer Straße bis Lambichl. Die **Radfahrer** haben diese **Strecke heuer wieder zweimal zu fahren**. Geplante Durchfahrtszeiten von 08:46 Uhr (Schnellster) bis 17:56 Uhr (Langsamster). Die Athleten freuen sich über Ihre Anfeuerungsrufe!

Wie in den vergangenen Jahren wird wegen der enormen Teilnehmeranzahl – auf Antrag der Veranstalter – vom Amt der Kärntner Landesregierung (Abteilung 7)



**von 07:30 Uhr bis 18:00 Uhr eine  
SPERRE der Köttnansdorfer Landesstraße  
in BEIDE RICHTUNGEN verfügt werden!**



## KOSTENLOSE WORKSHOPS FÜR FRAUEN 60+ IN DER ALTEN VOLKSSCHULE KÖTTMANNSDORF

Entdecken Sie in der Workshop-Reihe „Schön mich kennen zu lernen“ neue Perspektiven und stärken Sie Ihr Selbstbewusstsein. Das Hauptziel unserer Maßnahme „Schön MICH kennen zu lernen! – Frauen im Fokus 60+“ ist die Stärkung von Frauen durch ressourcenorientierte Maßnahmen. In Kooperation mit dem Hilfswerk Kärnten und dem Bundeskanzleramt findet diese Veranstaltung speziell für Frauen über 60 in der alten Volksschule Köttnansdorf statt. Die Teilnahme an den Workshops ist kostenlos.

GROSSE HILFE,  
GANZ NAH.



**Termine: jeweils von 09:30 Uhr bis 12:00 Uhr** in der alten Volksschule Köttnansdorf, Raum Nr. 2 im Erdgeschoss.

**Montag, 10. Juni 2024**  
**Montag, 24. Juni 2024**  
**Montag, 08. Juli 2024**  
**Montag, 29. Juli 2024**



**Kontakt und Anmeldung:**  
**Mag. Josefine Krassl-Bergen**  
0676/8990 1075  
[josefine.krassl@hilfswerk.co.at](mailto:josefine.krassl@hilfswerk.co.at)  
**Bettina Baltz-Balzberg**  
0676/8990 1079  
[bettina.baltz@hilfswerk.co.at](mailto:bettina.baltz@hilfswerk.co.at)

**Bundkanzleramt**

## GEMEINDE ERHÄLT AUSZEICHNUNG FÜR FAMILIEN- UND KINDERFREUNDLICHE GEMEINDE

Am 25. April 2024 war die Freude in der Gemeinde groß, als Bürgermeister Ing. Liendl und Vorstand David Melcher die begehrte Auszeichnung für eine familien- und kinderfreundliche Gemeinde entgegennahmen. Überreicht wurde das Gütezeichen von Bundesministerin Susanne Raab, UNICEF Österreich-Geschäftsführer Christoph Jünger, Österreichischer Gemeindebund-Präsident Johannes Pressl und Landesrätin Mag. Sara Schaar, die die Bemühungen der Gemeinde würdigten. Diese Auszeichnung ist nicht nur eine Ehre, sondern auch eine Bestätigung für das Engagement der Gemeinde, ein lebenswertes Umfeld für Familien und Kinder zu schaffen. familienfreundlicheGemeinde



## GO-MOBIL FEIERT 20-JÄHRIGES JUBILÄUM



Als Bürgermeister unserer Gemeinde und auch als Obmann von GO-Mobil bin ich außerordentlich erfreut darüber, dass wir bereits seit 20 Jahren das GO-Mobil in unserer Gemeinde haben. Diese Initiative hat nicht nur die Mobilität unserer Bürgerinnen und Bürger verbessert, sondern auch maßgeblich zu unserer Gemeinschaft beigetragen. Ich möchte allen Beteiligten herzlich danken, die dazu beigetragen haben, dass das GO-Mobil ein so erfolgreiches und wichtiges Projekt geworden ist. Lassen Sie uns gemeinsam diesen Meilenstein feiern und uns auf viele weitere Jahre der erfolgreichen Zusammenarbeit freuen!



## HUNDEKOT KEIN „NATURDÜNGER“

Hinterlassenschaften eines Hundes aufzulesen und wegzuschmeißen zählt nicht zu den Lieblingsbeschäftigungen von Frauerl und Herrl. Dennoch ist genau das dringend notwendig, wenn man sich gegenüber der Natur rücksichtsvoll verhalten will - vor allem in Wäldern. Anders als Kot von Kühen und Ziegen braucht Hundekot lange, um sich zu zersetzen - etwa 2 Monate. Mit seinem hohen Stickstoff- u. Phosphorgehalt verunreinigt er Gewässer und Böden. Laut TU Berlin ist die Giftigkeit für die Umwelt sogar größer, als wenn man ein 6,5 Hektar großes Feld mit dem Pflanzengift Glyphosat behandeln würde. Weil Hunde selten rein pflanzlich ernährt werden, sind ihre Hinterlassenschaften auch oft voll von Würmern und gefährlichen Bakterien (Salmonellen). Rinder können sich mit Neosporose od. Sarkosporidiose anstecken. Es kann zu Fehlgeburten kommen. Sarkosporidiose kann erst bei Schlachtung festgestellt werden. Das Fleisch solcher Tiere darf nicht in den Handel.

Bitte machen Sie auch Gebrauch von den von der Gemeinde aufgestellten „Gassimaten“. Standorte: Parkplatz Friedhof, Gaisach/Alte Hollenburger Straße (Bildstock), Plöschenberg Mitte, Sportplatz in St. Gandolf, Spielplatz in Aich.



## FREIE WOHNUNG

**Bewerbungen sind an die Marktgemeinde zu richten!**

**Rekagraben 6/3:** Größe 79,23 m<sup>2</sup>, Erdgeschoss, 3 Zimmer, Vorzimmer, Abstellraum, Küche, Bad, WC, Loggia und Kellerabteil. **Miete** derzeit inkl. BK & HK € 755,00. Finanzierungsbeitrag € 1.775,00. **Vermieter:** Landeswohnbau Kärnten. **Bezug:** ab 01. August 2024.

## TERMINE

30. Mai **Fronleichnam mit Pfarrfest**, 09:00 Uhr, Pfarre Köttmannsdorf
01. Juni **Saisonabschluss und Jahrestombola**, 16:00 Uhr, Sportplatz Köttmannsdorf, ASKÖ Köttmannsdorf
01. Juni **Kost-Nix-Laden** - 09.00 – 12.00 Uhr, Alte Volksschule, Hauptstraße 6, 9071
02. Juni **Familienmesse mit afrikanischem Gesang**, 09:00 Uhr, Pfarrkirche Köttmannsdorf/Pfarre Köttmannsdorf
03. Juni **Workshop zu gemeinderelevanten Naturgefahren „Gut gerüstet für den Ernstfall“** mit DI Hans Starl, 18:00 Uhr, Pfarrsaal Köttmannsdorf, Anmeldungen unter 0676/ 6507696 oder [klar@carnica-rosental.at](mailto:klar@carnica-rosental.at)
09. Juni **Frühschoppen mit Traktortreffen**, 11:00 Uhr, Dorfplatz Wurdach, FF Wurdach
10. Juni **Die Kraft des Waldes für dich, „mit allen Sinnen in den Wald am Plöschenberg“** - Übungen für Körper, Geist und Seele im Wald. 09.00 – 12.00 Uhr. Nähere Informationen bei **Herzbunt** ([www.herzbunt.at](http://www.herzbunt.at)) – Kathrin Sowa-Mörtl – 0650/527 69 47.
- 
15. Juni **Kost-Nix-Laden** - 09.00 – 12.00 Uhr, Alte Volksschule, Hauptstraße 6, 9071
16. Juni **IRONMAN**, Straßensperre von 07:30 bis 18:00 Uhr
23. Juni **Senioren-Sommerfest**, ab 11:00 Uhr, Sportplatz Köttmannsdorf, Seniorenbund Köttmannsdorf
24. Juni **Die Kraft des Waldes für dich, „mit allen Sinnen in den Wald am Plöschenberg“** - Übungen für Körper, Geist und Seele im Wald. 09.00 – 12.00 Uhr. Nähere Informationen bei **Herzbunt** ([www.herzbunt.at](http://www.herzbunt.at)) – Kathrin Sowa-Mörtl – 0650/527 69 47.
- 
28. Juni **Schulfest**, Schulwiese, Volksschule Köttmannsdorf
28. Juni **Kräuterkundliche Wanderung** mit Mag. Dr. Helmut Zwander **„Wertvolle Sommeraspekt“**, 16:00 Uhr, Marktgemeinde Köttmannsdorf, Treffpunkt: Gemeindeamt Köttmannsdorf (bei Schlechtwetter: Vortrag Rüsthaus FF Wurdach)
28. Juni **5. Köttmannsdorfer „Gruabn Open-Air“**, ab 19:30 Uhr, mit der Liveband Made in Austria, Hauptstraße 50, 9071 Köttmannsdorf
29. Juni **„SUMMA ÄBND“** Beginn 20.00 Uhr - Volksschule Köttmannsdorf - Singkreis Köttmannsdorf
29. Juni **Köttmannsdorfer Boccia-Turnier**, 13:30 Uhr, Parkplatz „9071 Gartenweg 1“, Burschenschaft Pichler
30. Juni **Flurwanderung/Pohod v naravo**, 10:30 Uhr, Slowenischer Kulturverein, SPD „Gorjanci“



## Heilpflanzen im



**Nutzen Sie das GO-MOBIL –  
Tel. 0664 / 603 603 9071**

*Josef Linnert*

Freundliche Grüße  
Bürgermeister



VON DER SONNE IN IHRE STECKDOSE:  
**WERDEN SIE TEIL  
EINER ENERGIE-  
GENOSSENSCHAFT.**  
EINE INITIATIVE VON  
RAIFFEISEN KÄRNTEN  
**WIR MACHT'S MÖGLICH.**

RAIFFEISEN GESTALTET ZUKUNFT FÜR DIE REGION:

## INFORMATIONEN-ABEND ZUM THEMA ENERGIE-GENOSSENSCHAFTEN

Im Zuge der Forcierung von Klimainitiativen werden die **Raiffeisenbank Rosental**, gemeinsam mit der **Gemeinde Maria Rain** und der **Marktgemeinde Köttmannsdorf**, sowie der **Klima- und Energie-Modellregion Carnica Rosental** eine Informationsveranstaltung zur Teilnahme an einer Erneuerbaren Energiegenossenschaft (EEG) durchführen.

### EIN MODELL MIT ZUKUNFT FÜR DAS ROSENAL

Die Vorteile einer EEG liegen deutlich auf der Hand:

Der Strombezug wird für alle Endverbraucher spürbar günstiger und den Stromerzeugern, zum Beispiel Photovoltaik-Besitzern, können ebenfalls deutlich bessere Einspeisetarife angeboten werden. Gleichzeitig werden Impulse zur Energiewende gesetzt und die Wertschöpfung vor Ort gefördert.

**Das Ziel:** Privathaushalten, Vereinen, Landwirten sowie Klein- und Mittelbetrieben soll die Möglichkeit geboten werden, sich einer EEG anzuschließen, Stromkosten zu sparen und zusätzlich einen Beitrag zur Nachhaltigkeit zu leisten.

Die Teilnahme an der EEG ist allen Gemeindebürger:innen möglich. Es ist keine Voraussetzung Raiffeisenkunde zu sein.

Im Zuge der Informationsveranstaltung werden die Vorteile der EEG präsentiert. Um Anmeldungen unter [www.energie-genossenschaften.at](http://www.energie-genossenschaften.at) oder dem angefügten QR-Code wird gebeten.

[www.energie-genossenschaften.at](http://www.energie-genossenschaften.at)

MEHR INFOS  
AM 13.06.2024  
UM 18 UHR IN  
KÖTTMANNSDORF  
GH PUSCHNIG



Klima- und Energie-  
Modellregionen  
Wir gestalten die Energiewende



Raiffeisenbank  
Rosental

